EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2013 11 08
COM(2013) 764 final

2013/0382 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

dėl žvejybos galimybių paskirstymo pagal Europos Sąjungos ir Komorų Sąjungos protokolą, kuriuo nustatomos dabar galiojančiame abiejų šalių žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinė kompensacija

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Remdamasi Tarybos suteiktu leidimu[1], Europos Komisija pradėjo derybas su Komorų Sąjunga dėl Europos bendrijos ir Komorų Sąjungos partnerystės žuvininkystės sektoriuje susitarimo protokolo atnaujinimo. Šioms deryboms pasibaigus, 2013 m. liepos 5 d. derybininkai parafavo naujojo protokolo projektą. Naujasis protokolas apima trejų metų laikotarpį nuo 13 straipsnyje nurodytos laikino taikymo dienos – 2014 m. sausio 1 d.

Pagrindinis susitarimo protokolo tikslas – atsižvelgiant į esamą likutį pasiūlyti Europos Sąjungos laivams žvejybos Komorų Sąjungos žvejybos zonoje galimybes. Komisija rėmėsi ir išorės ekspertų atlikto *ex post* įvertinimo rezultatais.

Protokolu siekiama sustiprinti Europos Sąjungos ir Komorų Sąjungos bendradarbiavimą, kad būtų sukurta partnerystės sistema tausios žuvininkystės politikai plėtoti ir žuvininkystės ištekliams atsakingai naudoti Komorų Sąjungos žvejybos zonoje, atsižvelgiant į abiejų šalių interesus.

Konkrečiau, protokole numatomos tokių kategorijų žvejybos galimybės:

– 42 tunų žvejybos seineriams šaldikliams;

– 20-čiai paviršinėmis ūdomis žvejojančių laivų.

Turėtų būti nustatytas žvejybos galimybių paskirstymo valstybėms narėms būdas.

Tuo remdamasi Komisija siūlo Tarybai priimti šį reglamentą.

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

Su suinteresuotosiomis šalimis konsultuotasi vertinant 2011–2013 m. protokolą. Su valstybių narių ekspertais konsultuotasi techninių susitikimų metu. Po šių konsultacijų padaryta išvada, kad žvejybos protokolą su Komorų Sąjunga reikia išlaikyti.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Ši procedūra pradėta kartu su procedūromis, susijusiomis su Tarybos sprendimu dėl laikino protokolo taikymo bei su Tarybos sprendimu dėl protokolo sudarymo.

[1] Priimtas 2013 m. kovo 18 d. Žemės ūkio ir žuvininkystės taryboje

2013/0382 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

dėl žvejybos galimybių paskirstymo pagal Europos Sąjungos ir Komorų Sąjungos protokolą, kuriuo nustatomos dabar galiojančiame abiejų šalių žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinė kompensacija

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2006 m. spalio 5 d. Taryba priėmė Reglamentą (EB) Nr. 1563/2006 dėl Europos bendrijos ir Komorų Sąjungos partnerystės žuvininkystės sektoriuje susitarimo sudarymo [2];

(2) 2007 m. gegužės 3 d. ir 2008 m. kovo 6 d. atitinkamai Europos bendrija ir Komorų Sąjunga viena kitai pranešė apie Europos bendrijos ir Komorų Sąjungos partnerystės susitarimui įsigalioti būtinų procedūrų užbaigimą[3];

(3) naujasis susitarimo protokolas (toliau – naujasis protokolas) buvo parafuotas 2013 m. liepos 5 d. Naujuoju protokolu Sąjungos laivams suteikiamos žvejybos galimybės vandenyse, kurie priklauso Komorų Sąjungos jurisdikcijai;

(4) [...] Taryba priėmė Sprendimą …/2013/ES[4] dėl naujojo protokolo pasirašymo ir jo laikino taikymo;

(5) turėtų būti nustatytas žvejybos galimybių paskirstymo valstybėms narėms visu naujojo protokolo taikymo laikotarpiu būdas;

(6) remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 1006/2008[5] 10 straipsnio 1 dalimi, jei paaiškėja, kad pagal naująjį protokolą Sąjungai numatytos žvejybos galimybės nėra visiškai išnaudojamos, Komisija apie tai praneša atitinkamoms valstybėms narėms. Jei iki termino, kurį turi nustatyti Taryba, atsakymas nepateikiamas, tai turėtų būti laikoma patvirtinimu, kad atitinkamos valstybės narės laivai nevisiškai išnaudoja savo žvejybos galimybes tuo laikotarpiu. Reikėtų tokį terminą nustatyti;

(7) kad būtų užtikrintas Sąjungos laivų žvejybos veiklos tęstinumas, naujojo protokolo 13 straipsnyje numatyta galimybė kiekvienai šaliai laikinai jį taikyti nuo 2014 m. sausio 1 d.;

---

2 OL L 290, 2006 10 20.

3 OL L 125, 2008 5 09.

4 OL C… *

5 2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1006/2008 dėl Bendrijos žvejybos laivų žvejybos veiklos ne Bendrijos vandenyse leidimų ir trečiųjų šalių laivų žvejybos galimybių Bendrijos vandenyse.

OL L 286, 2008 10 29, p. 33.

(8) šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo naujojo protokolo laikino taikymo pradžios datos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Žvejybos galimybės pagal Europos Sąjungos ir Komorų Sąjungos protokolą, kuriuo nustatomos dabar galiojančiame abiejų šalių žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinė kompensacija (toliau – protokolas), valstybėms narėms paskirstomos taip:

– 42 tunų žvejybos seineriai:

  – Ispanija – 21 laivas

  – Prancūzija – 21 laivas

– 20 paviršinėmis ūdomis žvejojančių laivų:

  – Ispanija – 8 laivai

  – Prancūzija – 9 laivai

  – Portugalija – 3 laivai

2. Reglamentas (EB) Nr. 1006/2008 taikomas nepažeidžiant Europos bendrijos ir Komorų Sąjungos partnerystės žuvininkystės sektoriuje protokolo ir susitarimo.

3. Terminas, iki kurio valstybės narės turi patvirtinti, kad jos nevisiškai išnaudoja pagal susitarimą joms skirtas žvejybos galimybes, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1006/2008 10 straipsnio 1 dalyje, yra dešimt darbo dienų nuo tos dienos, kurią Komisija joms praneša, kad žvejybos galimybės neišnaudotos.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2014 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas